



wir passailer

AMTLICHE MITTEILUNG DER MARKTGEMEINDE PASSAIL
mit Nachrichten aus Arzberg, Hohenau, Neudorf und Passail

An einen Haushalt - zugestellt durch Post.at
Ausgabe: 012/2017, September 2017

Erscheinungsort: Marktgemeinde Passail
Verlagsort & Verlagspostamt: 8162 Passail (Postpartner)

775 Jahre Arzberg



Die 775-Jahr-Feier in Arzberg war eine großartige Veranstaltung.

(Umfangreicher Bericht: Seite 12-13)

hervorgehoben

Leib & Söl-Flohmarkt

Samstag,
30. September 2017
ab 8:00 Uhr bei der
Tagesstätte in der
Obergasse



thema

**Ein Jugendzentrum
entsteht in Passail**



Wir laden dich
ein, mitzu-
machen!

siehe
Bericht
Seite 19

thema

**Neue Direktorin in
der NMS Passail**



Frau Dir.
Schlögl-
Hierz stellt
sich vor.

Seite 18



» **Siegfried Stadlhofer**
1. Vizebürgermeister

Geschätzte Passailerrinnen!
Geschätzte Passailer!

Seit Jänner dieses Jahres war ich damit befasst, die 775-Jahr-Feier Arzberg und 40 Jahre Partnerschaft mit der Gemeinde Arzberg im Fichtelgebirge / BRD zu organisieren.

Bei diesem Organistationsteam waren auch Vertreter aller Arzberger Vereine miteingebunden. Wir bekamen auch schon Anfang des Jahres die Zusage, dass ein Bus mit Gästen unserer Partnerstadt Arzberg / BRD diese Veranstaltung besuchen wird.

Nach einer ca. 10-jährigen Pause haben sich die partnerschaftlichen Beziehungen durch den Besuch des Musikvereins Arzberg im Jahre 2007 in der Partnerstadt der BRD wieder intensiviert. Eingeleitet wurde der Festtag am 10. September mit einem Festgottesdienst, umrahmt vom Kirchenchor Arzberg. Nach dem Empfang der

zahlreichen Ehrengäste begann der Festakt, der von den „Stimmen aus Arzberg“ umrahmt wurde.

Nach dem offiziellen Teil spielte der Musikverein Arzberg zum Fröh-schoppen.

Die Gratisführungen im Schau- u. Käsestollen wurden von den Besuchern ausgiebig genützt. Ein Highlight dieser Feier war sicherlich auch die Präsentation der neuen ergänzten Arzberg Chronik der letzten 25 Jahre. Hier darf ich meinen persönlichen Dank an VS Dir. Otto Schinnerl für die Verfassung der textlichen Inhalte und an Markus Fiedler, der die druckfertigen Unterlagen der Chronik gestaltet hat, aussprechen. Mit der feierlichen Überreichung des von der Marktgemeinde Passail verliehenen Ehrenringes in Gold an MR Dr. Leopold Weber gab es bei dieser Feier einen weiteren Höhepunkt.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Vereinen, Helferinnen und Helfern für die Mithilfe bedanken. Ihr alle habt zum reibungslosen und feierlichen Ablauf dieser schönen Jubiläumsveranstaltung in Arzberg wesentlich beigetragen.

Euer Vizebürgermeister
Siegfried Stadlhofer



» **Johann Schrei**
2. Vizebürgermeister

Liebe Bewohner der
Marktgemeinde Passail!

Die in der letzten Ausgabe angekündigten Vorhaben wurden mittlerweile fertig gestellt.

Bei der Kaltenbergstraße wurden 800 lfm und bei der Stadlbergstraße 350 lfm saniert. Die Sanierungen werden in den nächsten Jahren fortgesetzt.

Das Projekt Hochstraße mit einer Sanierungslänge von 3 km kann im heurigen Jahr fertig gestellt werden. Die Endvermessung soll Ende September erfolgen. Somit ist dieses Vorhaben ein Jahr früher als ursprünglich geplant abgeschlossen. Die Gesamtkosten betragen ca. € 360.000, damit liegen wir ca. € 100.000 unter den anfänglichen Schätzkosten. Dadurch konnte kurzfristig die Sanierung Richtung Semriach in das laufende Programm aufgenommen werden. Durch die

Förderung vom Land (40%) und Bedarfszuweisungsmittel vom Büro LH-Stv. Schickhofer verbleiben unserer Gemeinde die Kosten von ca. 25%.

Weiters wurden wieder Straßenabschnitte mit Spritzdecken ausgebildet um die Lebensdauer zu verlängern.

Vor wenigen Wochen wurden am Marktplatz und vor dem Rathaus Ausbesserungen bei der Pflasterung durchgeführt. Nördlich vom Rathaus ist eine Asphaltierung geplant.

Weitere Vorhaben im heurigen Jahr sind:

»» Die Sanierung der Buchbergbrücke mit einer neuen Oberfläche aus Beton sowie einer Drainagierung der Fundamente

»» Vorbereitungen für die Sanierung der Wiedenbergstraße, bei der wir hoffen, dass sie bereits im nächsten Jahr ins Programm aufgenommen wird

»» Erneuerung der Trinkwasserversorgung Wiedenberg

»» Abwasser-, Oberflächenwasserentsorgung bei den Hirz-Gründen

Ich wünsche allen Bewohnern einen schönen Herbst.

Ihr Vizebürgermeister
Johann Schrei

Die nächste Gemeindezeitung

Erscheinung: Mitte Dezember 2017

Bitte übermitteln Sie Ihre Inhalte bis spätestens 14. November 2017 an: markus.fiedler@passail.at.

Hinweis: Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass kurze Texte mit einem ansprechenden Foto mehr Anklang beim Leser finden!

wir passailer



» Mag. Eva Karrer

Bürgermeisterin

Sehr geehrte Passailerinnen und Passailer!

Es ist wieder viel passiert in unserer Gemeinde in den letzten Monaten. Besonders freut mich, dass wir bezüglich der Gemeindefinanzen einen weiteren Schritt nach vorne machen konnten.

€ 108.000 für Kindergärten

70% Landesförderung
25% Bundesförderung (Kanzleramt)
Wir haben über den Sommer in allen drei Kindergärten unserer Gemeinde (Arzberg, Hohenau, Passail) investiert. Durch die tollen Förderungen die wir erhalten haben, bleiben

der Gemeinde nur 5% zu finanzieren. (Bilder Seite 9)

€ 145.000 BZ-Zusage

vom Büro Schickhofer für die Darlehensrückzahlung der Seniorentagesbetreuung, die bereits im Jahr 2014 eröffnet wurde.

€ 670.000

haben wir heuer in den Straßenbau investiert. Mehr als die Hälfte davon (€ 382.000) erhalten wir in Form von Bedarfszuweisungsmitteln vom Büro Schickhofer retour.

NMS-Turnsaal

Die Auftragsvergabe für die Begleitung des Vergabeverfahrens wird sich um ca. weitere zwei Monate verzögern. In der entscheidenden Schulausschusssitzung kam es zu keiner Abstimmung. Der Nachbargemeinde Fladnitz erscheint der Beteiligungsschlüssel zu hoch und es wird eine Nutzungsvereinbarung gefordert. Das vorliegende Projekt wurde vom Land Steiermark eingehend geprüft und für in Ordnung befunden, auch der Aufteilungsschlüssel. Die Finanzierung ist ebenfalls gesichert. Weitere Gespräche werden geführt, sodass

es demnächst zu einer für alle passenden Beschlussfassung im Schulausschuss kommen kann.

Veranstaltung „Happerlessen“

Am 18. August fand am Passailer Marktplatz erstmals das „Happerlessen“ von Reisingers Bauerneck statt. Mir wurde mehrfach zu dieser tollen Veranstaltung gratuliert. Diese Gratulationen möchte ich auf diesem Wege weitergeben und mich herzlich für die tolle Idee, Organisation und Abwicklung bei den Veranstaltern bedanken.

Nationalratswahl 2017

Am 15. Oktober wird in Österreich ein neuer Nationalrat gewählt. Ich lade Sie ein, von Ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen - gehen Sie zur Wahl. Falls Sie noch unentschlossen sind, kann ich Ihnen die Website www.wahlkabine.at empfehlen. Hier können Sie nach der Beantwortung einiger Fragen, die inhaltlichen Übereinstimmungen mit den wahlwerbenden Parteien erfahren.

Ihre Frau Bürgermeister
Mag. Eva Karrer

So erreichen Sie uns!



Rathaus Passail

Markt 1
8162 Passail
Tel.: 03179 23300
Fax: 03179 23300-30
marktgemeinde@passail.at
www.passail.at

Amtsstunden und Bürgerservice

MO: 8:00-12:00 & 14:00-17:00 Uhr
DI: 8:00-12:00 & 14:00-17:00 Uhr
MI: 8:00-12:00 Uhr
DO: 8:00-12:00 & 14:00-18:00 Uhr
FR: 8:00-12:00 Uhr

Sprechstunden von Bürgermeisterin Karrer

MO: 9:00-12:00 Uhr
MI: 9:00-12:00 Uhr
DO: 9:00-12:00 Uhr
FR: 9:00-12:00 Uhr
Aufgrund des großen Andrangs ist immer eine telefonische Terminvereinbarung erwünscht.

Sprechstunden der Vizebürgermeister

DO: 16:00-18:00 Uhr
Vzbgm. Stadlhofer und Vzbgm. Schrei werden sich terminlich abwechseln.

Kontakte Vizebürgermeister
Vbgm. Siegfried Stadlhofer
0676 777 55 00
Vbgm. Johann Schrei
0664 48 40 499

Amtsstunden Standesamt Passail Martha Maier

MO: 8:00-12:00 Uhr
DI: 13:00-17:00 Uhr
DO: 13:00-17:00 Uhr
FR: 8:00-12:00 Uhr

inhalt

- 2-3 **Grüßworte** der Bürgermeisterin und der Vizebürgermeister
- 4-9 **Gemeindeinformationen** und wichtige Mitteilungen
- 10 **Tourismus** mit Ankündigung der Wanderwegeröffnung
- 11-13 **775 Jahre Arzberg** Fuchsjagd und Jubiläumsfeier
- 14 **Turnprogramm** der Sportunion und Yoga-Angebot
- 15 **Wirtschaft** Informationen und Ankündigungen
- 16-18 **Bildungseinrichtungen** von Kindergarten bis Neue Mittelschule
- 19-26 **Lokalberichte** und Vereinsleben
- 27 **Pflegeheim** Kamillus
- 28 **Kultur** in Passail präsentiert sein Programm im Herbst 2017

termine termine termine

29. September 2017
Michael-Kirtag am
Marktplatz, ab 7 Uhr

29. September 2017
KiP-Konzert „welovermelodies“ und „Folksmilch“
Kultursaal, 20 Uhr

29. September 2017
40-Jahre Sparkasse in
Passail, ab 14 Uhr

30. September 2017
Leib&Söl-Flohmarkt
ab 8 Uhr

im Oktober 2017
Wildgerichte
bei Do&Ko, Obergasse

1. Oktober 2017
Wanderung mit dem
Alpenverein „Stodlstoa“

1. Oktober 2017
Familienwanderung
vom ÖKB Arzberg mit
Maibaumumschneiden

7. Oktober 2017
Jungscharfest im Pfarr-
hofareal, ab 14 Uhr

8. Oktober 2017
Erntedank in der Pfarr-
kirche Arzberg, 10 Uhr

11. Oktober 2017
Yoga-Vortrag mit Fr.
Krautinger, Mehrzwecksaal
Hohenau, 18 Uhr

13. Oktober 2017
KiP-Kabarett mit
Kaufmann & Herberstein,
Kultursaal, 20 Uhr

14.-15. + 21.-22. Oktober '17
Fisch- und Rehtage
beim Karlwirt (Häusler)

15. Oktober 2017
Nationalratswahl
Infos Spalte rechts!

20.-29. Oktober 2017
Erdapfelwurstzeit bei
der Holdahütt, Sommeralm

22. Oktober 2017
**Raubursprung: Eröff-
nung Wanderweg**
Treffpunkt 10 Uhr,
Waldmühle, TV Passail

24. Oktober 2017
Bürgerversammlung
zum Thema „Passail 2025“
Kultursaal, 18:30 Uhr

25. Oktober 2017
Sumsi Playback Star
der Raiba im Kultursaal

26. Oktober 2017
Grenzlandwanderung
vom Alpenverein Passail

27. Oktober 2017
Sturm & Kastanien
bei der Raiffeisenbank

31. Oktober 2017
**Allerheiligen-Spekta-
kulum** im Pfarrhof

31. Oktober 2017
Weltspartag

im November 2017
Ente & Gans bei Do& Ko

1. November 2017
Allerheiligen

3.-5. November 2017
Theater der Landjugend
Passail-Hohenau, Kultursaal

4. November 2017
Oldies-Abend der SPÖ
Passail im Tenniscafe

10. November 2017
Nightshopping der
Wirtschaft mit Perchtenlauf

17. November 2017
KiP-Kabarett mit Gregor
Seberg, Kultursaal, 20 Uhr

27. November 2017
**Start: Weihnachtsge-
winnspiel** der Wirtschaft
Verlosung am 22.12.2017

1. Dezember 2017
KiP-Konzert mit den Old
School Basterds, Kultursaal,
20 Uhr

2. Dezember 2017
Barbarafeier im
Mehrzwecksaal Arzberg

Terminabgabe Adventfolder 2017 und Ver- anstaltungs- kalender 2018



Natürlich gestaltet der
Tourismusverein Pas-
sail auch heuer wieder
für den Advent einen
Folder und für das Jahr
2018 einen Veranstal-
tungskalender.

Bitte übermitteln Sie
Ihre Termine bis Anfang
November (Adventfol-
der) und Mitte Novem-
ber (Veranstaltungska-
lender) an:

markus.fiedler@passail.at

»»» Nationalratswahl 2017



Untenstehend finden Sie alle Informationen zu den
Wahlsprenkeln und Wahlzeiten unserer Gemeinde.

Wahltag:
Sonntag, 15. Oktober

Sprengel & Zeiten:
Sprengel 1 Passail
Rathaus Passail
7:00 bis 13:00 Uhr

Sprengel 2 Tober
GH Mandl-Eggerst
10:00 bis 13:00 Uhr

Sprengel 3 Haufenreith
und Krammersdorf
Gasthaus Schober
7:00 bis 13:00 Uhr

Sprengel 4 Hohenau
Gasthaus Pichler
7:00 bis 13:00 Uhr

Sprengel 5 Arzberg
ehem. Gemeindeamt
7:00 bis 13:00 Uhr

Sprengel 6 Neudorf
Volksschule Neudorf
7:00 bis 13:00 Uhr



**Nutzen Sie Ihr Stimmrecht.
Gehen Sie wählen!**

Wahlkarten:

Sollten Sie am Wahltag
verhindert sein, können
Sie ab sofort im Gemein-
deamt eine Wahlkarte
beantragen. Die Bean-
tragung sollte persön-
lich, mittels Abschnitt
von der amtlichen Wah-
linformation oder per
Mail erfolgen.

Die Wahlkarte kann so-
fort ausgestellt und
mitgenommen werden,
auch eine Zusendung
ist möglich. Sie können
umgehend wählen und
die Wahlkarte einfach
per Post aufgeben.

Hilfestellung für die Meinungsbildung:

»»» www.wahlkabine.at

Ein aufrichtiges DANKE an alle Helfer

Der diesjährige Sommer war einer der schönsten, seit Wetteraufzeichnungen geführt werden.

Da gibt es natürlich nichts Besseres, als sich ins kühle Nass zu stürzen. Aufgrund unglücklicher, teils tragischer Umstände war die Badesaison für die Marktgemeinde Passail als Betreiber des Freizeitsees und des Freibades nicht einfach. Die Ausfälle unserer beiden stets zuverlässigen Damen vor Ort, Barbara Griebichler und Maria Pretterhofer stellten uns vor eine große Herausforderung. Wir möchten uns auf die-

sem Wege bei allen persönlich bedanken, die uns in der Ausnahmesituation unterstützt haben.

Alexander Harrer und Herbert Wottabek übernahmen die Organisation im Seebuffet. Sonja Paratschek und Marlies Kletzenbauer unterstützten sie beim See. Zusätzlich konnte auf die Mithilfe von Anna Schinnerl, Ulrike Klammler, Erika Edlinger, Anita Schuh, Klaudia Janisch, Anna Stadlhofer, Margit Trieb und Irene Zünterl gezählt werden. Mit Elias Klammler, Sarah Pichler, Magdalena Kreimer und Bernadette Peßl hatte man sehr gute und flexible Ferialpraktikanten. Cornelia Fetz sprang kurzfristig im Buffet vom Freibad ein.



Vielen Dank, dass wir auf euch zählen konnten!



Wir gratulieren den Sommer-Jubilaren

Die Marktgemeinde Passail lud wieder zum monatlichen Jubiläumssessen ein.

»» Juni-Jubilare Angerwirt - Kappel

- 80. Geburtstag
Margaretha Grabmaier,
Hohenau
- 80. Geburtstag
Johann Windisch, Passail
- 85. Geburtstag
Margaretha Vorraber,
Passail
- 85. Geburtstag
Josef Schinnerl, Passail

85. Geburtstag
Berta Schinnerl, Passail

Goldene Hochzeit
Deutsch Ewald &
Theresia, Arzberg

Diamantene Hochzeit
Fröhlich Johann &
Johanna, Hohenau

»» Juli-Jubilare GH Postwirt

- 80. Geburtstag
Friedrich Vorraber, Passail
- 80. Geburtstag
Franz Frißenbichler,
Haufenreith

80. Geburtstag
Gertrude Kuttroff,
Arzberg

80. Geburtstag
Ernestine Reisinger,
Arzberg

85. Geburtstag
Margaretha Schinnerl,
Hohenau

85. Geburtstag
Anna Weißenbacher,
Neudorf

85. Geburtstag
Peter Painer, Neudorf

95. Geburtstag
Veronika Horn, Passail

»» August-Jubilare GH Knödelzeit

80. Geburtstag
Franz Kreimer, Passail

80. Geburtstag
Maria Ruml, Arzberg

90. Geburtstag
Theresia Wild, Hohenau

95. Geburtstag
Rosa Piber, Neudorf

Goldene Hochzeit
Josef & Gertrude
Berghofer, Passail

Diamantene Hochzeit
Franz & Helga Reisinger,
Passail



Bekämpfung schädlingbefallener Pflanzen

Aufgrund einer Ausnahmeverordnung ist es zulässig, schädlingbefallene Materialien (z.B. „Buchsbaumzünsler“) privat zu verbrennen. Bitte beachten Sie die Vorgehensweise.

Gemäß § 2 Abs. 1 der Verbrennungsverbot-Ausnahmeverordnung LGBl. Nr. 77/2012 i.d.g.F. ist das Verbrennen von schädlings- und krankheitsbefallenen Materialien zuläs-

sig, wenn
 >>> dies zur wirksamen Bekämpfung von Schädlingen (z.B. Buchsbaumzünsler) und Krankheiten unbedingt erforderlich ist und

>>> keine andere ökologisch verträgliche Methode anwendbar ist.
 Gem. § 2 Abs. 2 o.a. Verordnung ist das Verbrennen von schädlings- und krankheitsbefallenen biogenen Materialien der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde bis spätestens 24 Stunden vor dem Entzünden des Feuers zu melden und

in geeigneter Form (z.B. mittels Fotos) zu dokumentieren.

Die Bezirksverwaltungsbehörde hat die notwendigen Ermittlungen durchzuführen. Auf Verlangen sind die Dokumentationen der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde vorzuweisen.

Bitte beachten Sie die Vorgehensweise:

- >>> Spätestens 24 Stunden vor dem Entzünden des Feuers: Meldung an BH Weiz mit Angabe folgender Daten:
- >>> Datum und ev. Zeit-



Der Buchsbaumzünsler war heuer stark verbreitet

punkt (ca.) der beabsichtigten Verbrennung

- >>> Angabe über Verbrennung welcher schädlings- und krankheitsbefallenen biogenen Materialien (z.B. Befall durch „Buchsbaumzünsler“)
- >>> Ort der Verbrennung
- >>> Verständigung der freiwilligen Feuerwehr
- >>> Dokumentierung der Verbrennung mit Fotos

Kanalreinigungsarbeiten Ortsteil Passail

Kanalbefahrung, Kanalreinigung und Digitalisierung für den Ortsteil Passail abgeschlossen.

Die Marktgemeinde Passail bedankt sich bei der Bevölkerung für die Gewährung des Zugangs auf die Grundstücke. Im Zuge der Kanalbefahrungen wurden einige Schäden entdeckt. Die betroffenen Anrainer werden rechtzei-

tig vor den Sanierungsmaßnahmen verständigt. Einige der Schäden lassen sich auf die Entsorgung nicht korrekter Materialien über den Kanal zurückführen. Wir weisen erneute darauf hin, dass Fette und Öle große Schäden im Kanalsystem anrichten können und ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

Vor dem Altstoffsammelzentrum befindet sich ein Fettcontainer, der auch außerhalb der Sperrmüllzeiten zugänglich ist. ■



Neuer Sozialraum für Außendienstmitarbeiter

Nach der Gemeindefusion sollte ein zentraler Aufenthaltsraum für die Außendienstmitarbeiter geschaffen werden. Aus diesem Grund wurden für den Bauhof Passail Räumlichkeiten in Containerbauweise angeschafft. In den Containern befinden sich Büro- & Sanitärräume und ein Raum für Besprechungen. ■



Heizkostenzuschuss 2017/18

Der Zuschuss kann ab sofort bis 22.12. im Gemeindeamt beantragt werden.

Zuschusshöhe:

- >>> € 120,-

Einkommensgrenzen:

- >>> € 1.185,- für Einzelhaushalte
- >>> € 1.777,- bei Haushaltsgemeinschaft
- >>> + € 355,- für jedes Kind im Haushalt

Das Einkommen wird aus dem Netto Jahres-einkommen berechnet (Monatslohn mal 14 dividiert durch 12)

Mitzubringen:

- >>> Einkommensnachweis

Für Fragen oder Hilfe bei der Einkommensberechnung steht Ihnen das Bürgerservicebüro im Rathaus gerne zur Verfügung.

NEU: Marktgemeinde fördert heimische Studenten

Studierende, die ihren Hauptwohnsitz in Passail belassen, bekommen künftig eine Förderung der Gemeinde.

Die Ertragsanteile einer Gemeinde sind gebunden an die Zahl der mit Hauptwohnsitz gemeldeten Personen im Ort. Es ist daher nur logisch,

dass es uns ein Anliegen ist, Studenten deren tatsächlicher Lebensmittelpunkt in unserer Gemeinde ist, zu unterstützen. Die Universitätsstädte locken mit diversen Vergünstigungen, bei einer Wohnsitzummeldung; dem möchten wir entgegenwirken.

€ 200 pro Semester erhalten Studierende künftig von der Marktge-

meinde Passail, wenn sie den Hauptwohnsitz in unserer Gemeinde belassen. Die Förderung ist gebunden an den Hauptwohnsitz und Familienbeihilfe. Der Hauptwohnsitz muss das ganze Jahr über in Passail sein. Die Auszahlung erfolgt nach Ablauf des Semesters und bei Antragstellung.

Das Antragsformular finden Sie auf passail.at unter „Förderungen“. ■



Ein Selfie vor der Uni

Der nächste Winter kommt bestimmt: Pflichten im Winterdienst

Die Marktgemeinde Passail trifft bereits jetzt Vorkehrungen für den Winterdienst und informiert Sie über die gesetzlichen Vorgaben.

So wurden Prioritätenlisten und Streckenpläne erstellt. Die Mitarbeiter der Marktgemeinde sind äußerst bemüht, Ihnen diese Serviceleistung anzubieten.

Priorität bei der Schneeräumung und Streuung der Straßen haben ganz klar die Hauptverkehrswege, sowie Schul- und Pendlerstrecken. Erst dann werden Seitenstraßen sowie private Hof- und Zufahrtswege geräumt.

Dennoch darf nicht übersehen werden, dass hier-

durch Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Pflichten zur Wegesicherung entbunden werden. Auch übernimmt die Marktgemeinde Passail keinerlei Haftung für private Wege.

Was kann bzw. muss ich als Grundeigentümer machen?

»» Liegenschaftseigentümer, deren Grundstücke an öffentliche Straßen grenzen, werden angehalten Bäume und Sträucher hinreichend zurückzuschneiden, damit die Räumfahrzeuge die Straßen problemlos passieren können.

»» Es lässt sich nicht vermeiden, dass der von den Räumfahrzeugen zur Seite geschobene Schnee teilweise in den Haus- und Hofeinfahrten liegen

bleibt. Diese Schneereste zu entfernen obliegt den Eigentümern.

»» Gemäß § 93 StVO haben die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen unverbaute, land- forstwirtschaftlich genutzte Grundstücke, dafür zu sorgen, dass entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m, Gehsteige und Gehwege von Schnee und Verunreinigungen gesäubert werden. Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu räumen und zu streuen. Diese Verpflichtung trifft Sie in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr.

»» Weiters sind Schneeweichten oder Eisbildungen von an der Straße gelegenen Dächern zu entfernen.

»» Achten Sie bei diesen Verrichtungen darauf, dass Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden. Wenn nötig, müssen diese Stellen in geeigneter Weise abgeschränkt bzw. gekennzeichnet werden. Dabei ist darauf Bedacht zu nehmen, dass der Abfluss

des Wassers von der Straße nicht behindert wird und Wasserablaufgitter und Rinnsale nicht verlegt werden.

»» Ist eine Ablagerung von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf die Straße von Nöten, bedarf es hierzu einer Bewilligung.

Noch ein paar Tipps für den Straßenverkehr

»» Von 1. November bis 15. April gilt die Winterreifenpflicht bei „winterlichen Verhältnissen“, also bei Schnee, Matsch oder Eis.

»» Passen Sie Fahrverhalten und Geschwindigkeit stets an Witterung und Straßenverhältnisse an.

»» Vermeiden Sie abrupte Bremsmanöver und denken Sie daran, Abstand zu halten.

»» Überholen Sie keine Räumfahrzeuge, denn vor dem Pflug ist die Straße noch nicht geräumt.

Bei Beachtung all dieser Vorschriften und Empfehlungen kommen Sie gut durch den Winter. Die Marktgemeinde Passail wird Sie dabei unterstützen. ■



Hagelflugzeuge nicht für ausbleibenden Regen verantwortlich

Im diesjährigen Sommer mussten wir lange auf Niederschläge warten. Vor allem den Landwirten machte das trockene Wetter zu schaffen. Manche stellten die Theorie auf, das Hagelflugzeug „vertreibe“ den Niederschlag, dem ist nicht so.



wird somit verhindert. Als Voraussetzung für einen erfolgreichen Einsatz gilt der Grundsatz: Zur rechten Zeit am rechten Ort zu sein.

Wann erfolgt der Einsatz der Flugzeuge?

Es werden grundsätzlich nicht alle Gewitter angefliegen! Wenn das Wetterradar oder eine örtliche Bodenbeobachtungsstation ein hagelträchtiges Gewitter meldet, dann starten unsere Flugzeuge, bzw. wird der Einsatz begonnen. **Die Flugzeuge vertreiben also nicht den Regen!** Nein, sondern sie bewirken, dass in der Gewitterwolke ausreichende Kondensationskerne vorhanden sind. **Auf die Niederschlagsmenge hat dies keinen Einfluss, sondern nur auf die Niederschlagsart.** ■

stalt für Meteorologie und Geodynamik) sowie die Begleitung durch die TU Graz bescheinigen ihr große Erfolge im Hinblick auf die Reduzierung des Katastrophenhagels.

Was machen die Flugzeuge der Steirischen Hagelabwehrgenossenschaft?

Unsere Hagelabwehrflugzeuge sind mit Spezialgeneratoren ausgerüstet. Bei einem Einsatz wird eine 6%ige Silber-

jodid-Azetonlösung verbrannt. Während das Azeton rückstandsfrei verbrennt, werden unzählige Silberjodidkristalle freigesetzt und in die hagelträchtige Gewitterwolke eingebracht. Zu den natürlichen Kondensationskernen wird somit eine Verbindung hergestellt und dadurch die Bildung kompakter Wassermoleküle erreicht. Das Auftreten des so genannten Katastrophenhagels

Passail war wieder ein Etappenort der Jugendradtour

Neben dem Etappenstart und der spektakulären Sprintwertung war die Veranstaltung auch ein touristisches Ausrufezeichen.

Zwei Teams der Jugendradtour nächtigten in diesem Zuge in unserer Region.

Im Freizeitcamp war beispielsweise ein österreichisches Team untergebracht. Für das MTB Mix Team Austria mit dem Birkfelder Teamchef Florian Moser ging es vor allem darum, international Erfahrung zu sammeln, da der Großteil der Fahrer und Fahrerinnen eigentlich Mountainbiker und keine Straßenfahrer

sind. Die beiden Mädchen im Team bereiteten sich in diesem Zuge auf ihre WM-Teilnahmen vor.

Auch das holländische Team, mit dem späteren Gesamtsieger Casper van Uden nächtigte beim Gasthaus Haider und damit ebenfalls im Almenland. Tourismusobfrau Gabriele Reiterer und Gemeindebedienstete Petra Neuhold statteten den Teams, die in der Region untergebracht waren, einen kleinen Besuch ab und überreichten ein kleines Tourismusgeschenk aus der Region.

Die Rad-Jugendtour war für unsere Gemeinde und unsere Region ein tolles sportliches Ereignis und eine großartige Werbung. Wir versuchen uns auch im nächsten Jahr als Etappenort zu bewerben.



MTB Mix-Team Austria im Freizeitcamp Passail



Kurz vor der Sprintwertung beim Cafe Niederl

Erfreuliche Post vom Land mit zusätzlicher Förderzusage

Es ist eine erfreuliche Post von Landeshauptmann-Stv. Mag. Michael Schickhofer eingelangt.



Aufgrund des erfolgreichen Verhandlungsgeschickes unserer Bürgermeisterin Mag. Eva Karrer konnten zusätzliche Bedarfsmittel für das Jahr 2017 lukriert werden. Somit erhalten wir für das heurige Jahr voraussichtlich 813.000 Euro an Fördergeld in Form von Bedarfsmitteln vom Land. Dies ist eine noch nie dagewesene Summe, wenn man

vergleicht, dass alle Altgemeinden zusammen in der Vergangenheit im Schnitt mit rund 430.000 Euro pro Jahr gerade mal die Hälfte erhalten haben.

Folgende Projekte werden 2017 gefördert:

- Straßenbau € 392.000
- Fuhrpark € 131.000
- Bauhoferweiterung € 36.000
- Radjudentour € 10.000
- Infrastrukturmaßnahme € 31.000
- Mehrzweckgebäude Hohenau € 23.000
- MTF FF Passail € 15.000
- Flächenwidmungsplan € 30.000
- Darlehensrückzahlung Tagesbetreuung Senioren € 145.000
- Summe € 813.000**

Wir hoffen auch, dass wir künftig jährlich mit rund 600.000 Euro Bedarfsmitteln rechnen können.

Für unser Großprojekt NMS Turnsaal mit Veranstaltungshalle wurde uns eine Fördersumme in Höhe von rund 2,7 Mio Euro mündlich zugesagt. Somit ist für unsere Gemeinde auch die Finanzierung dieses großen Bauprojekts gesichert.

Entwicklung der Ertragsanteile

Ebenfalls sehr positiv entwickeln sich heuer die Einnahmen aus Ertragsanteilen, die uns vom Land Steiermark aufgrund der Bundesabgaben überwiesen werden. Leider war dies Ende vorigen Jahres im Zuge der Vorschlagserstellung für 2017 noch nicht absehbar. Damals hatten wir vom Land Steiermark die Info,

dass die Ertragsanteile gleichbleibend seien, was sich jedoch heuer zum Glück doch positiv entwickelt hat. So haben wir zusätzliche Ertragsanteile in Höhe von 151.000 Euro und einen Kostenersatz für Migration mit einer Summe von 25.000 Euro überwiesen bekommen. Diese zusätzlichen Zahlungen vom Land haben uns dabei geholfen, weitere dringend notwendige Anschaffungen im Nachtragsvoranschlag für 2017 bedecken zu können. Dies lässt auch eine sehr positive finanzielle Entwicklung unseres Gemeindehaushalts für die Zukunft erahnen.

In diesem Sinn ein herzliches Danke an Michael Schickhofer, dass er so gut auf unsere Gemeinde schaut.

In allen drei Kindergärten wurde im Sommer investiert



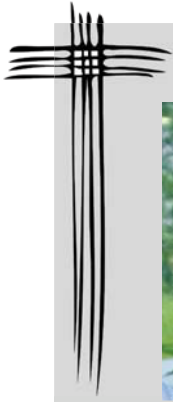
Im Kindergarten Hohenau wurde im Außenbereich viel Neues geschaffen und bestehendes saniert. Im Inneren wurde neu ausgemalt. Zwei Durchbrüche (Turnraum/neue Terrasse) wurden ebenfalls gemacht.



Für den Kindergarten Arzberg wurden neue Spielgeräte im Außenbereich angekauft, eine Markise installiert und eine Akustikdecke neu gemacht.



Im Kindergarten und der Kinderkrippe Passail wurden mehrere Kleinigkeiten verbessert und einiges angekauft. Z.B.: Sprossenwand, Markise, uvm.



Nachruf für Herrn Franz Schinnerl

Franz Schinnerl unser viel geschätzter „Zanschi“ ist nach kurzer schwerer Krankheit nicht mehr bei uns. Für Franz gab es im Tourismus keine Grenzen. Ob Hohenau, Passail oder Almenland, für ihn war das Gesamte immer wichtig. Als einer der längsten Privatzimmervermieter im Tourismusverein Passail war er von Anfang an dabei. Er begleitete fünf Tourismusobleute, war bei jeder Sitzung anwesend, unterstützte auf Ferienmessen, war Wanderwegbeauftragter, führte bei der Lichterwanderung, war Bienenlehrpfadsanierer mit den Asylwerbern,....Es ist fast nicht möglich, alles aufzuzählen, was Franz für den TV Passail und den Naturpark Almenland freiwillig geleistet hat. Seine Spuren sind im ganzen Almenland verteilt. Neben seinem hilfsbereiten, herzlichen und ruhigen Wesen schätzten wir auch seine Verlässlichkeit. Arbeiten war für ihn ein Hobby, aber seine große Leidenschaft war Wandern und Natur. Viele Freunde, Passailer und auch wir vom Tourismus werden ihn sehr vermessen.

Danke Zanschi!

Am 21. Oktober 2017 bezahlt der Tourismusverein Passail eine Messe für unseren Franz „Zanschi“ Schinnerl. 19:00 Uhr, Pfarrk. Passail

Für den TV Passail
Obfrau Gabriele Reiterer

Schatzkartenrallye vom Naturnahen Gartln

Jeden Mittwoch in den Sommerferien fand sie statt, die Gartl-Schatzkartenrallye mit Start am Marktplatz.

BEEtSchwester Elfi Klamler durfte an den neun Terminen insgesamt über 140 Kinder begrüßen. Die spannende Führung durch das Passailer Ortszentrum fand großen Anklang und auch die ein oder andere Aufgabe wurde von den jungen Teilnehmern stets mit Bravour gemeistert. Natürlich gab es zum Abschluss für alle Kinder auch noch ein kleines Mitbringsel in Form eines selbst gestalteten Blumentopfs.

Auch im nächsten Jahr wird der Passailer Marktplatz jeden Mittwoch-Vormittag Treffpunkt für die Schatzkartenjäger sein.

Infos zum Naturnahen Gartln und zu den Führungen finden Sie unter: www.gartln.at. ■



Eröffnung Raabursprung-Rundwanderweg

**Sonntag,
22.Oktober 2017
Treffpunkt: 10 Uhr
Waldmühle**

**Alle sind herzlichst
eingeladen.**

Wir begrüßen auch eine Delegation aus Ungarn (Győr) dort wo die Raab in die Donau mündet.

„Pozilo“ der Passailer Wanderhirsch kennzeichnet künftig unsere Familienwanderwege



Wander-Fuchsjagd in Arzberg war ein großer Erfolg

Über 50 Gruppen nahmen am 2. Juli an der Wander-Fuchsjagd zu Ehren des Arzberger 775-Jahr-Jubiläums teil.

Organisator Max Klammeler war stolz auf die großartige Teilnehmerzahl. Insgesamt nahmen über 300 Personen in 54 Wandergruppen an der Veranstaltung teil.

Die Marktgemeinde Passail möchte sich bei Max Klammeler als Organisator und bei den teilnehmenden Arzberger Vereinen für die Durchführung der Veranstaltung bedanken. Es war, wie schon bei den Fuchsjagden des ESV Gaasgraben üblich, ein lustiger und abwechslungsreicher Tag für Groß und Klein.



Siegergruppenfoto mit den besten drei Teams



Die Gemeinderäte testeten Geschick und Orientierung bei der Burg Stubegg



Bei der FF Plenzengreith war Pumpen angesagt



Die Arzberger Landjugend agierte als Tanzjury

Projekt:
Zukunft

PASSAIL 2025

Bitte Termin vormerken:

Bürgerversammlung

MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES STEIERMARK UND DER EUROPÄISCHEN UNION



Dienstag,
24. Oktober 2017
Beginn: 18:30 Uhr
Kultursaal Passail

Jubiläumsfeier und Festakt - 775 Jahre Arzberg

Am Sonntag, dem 10. September fand die toll organisierte Jubiläumsfeier im Mehrzweckgebäude Arzberg statt.

Und es gab viel zu erwähnen, feiern und überreichen.

Vzbgm. und Organisator Siegfried Stadlhofer durfte unter anderem LH-Stv. Mag. Michael Schickhofer, NR Reinhold Lopatka, LAbg. Erich Hafner, BH Dr. Rüdiger Taus und drei Bürgermeister der Partnerstadt Arzberg im Fichtelgebirge (Deutschland) begrüßen.

Als Gastgeberin fand Bgm. Eva Karrer einleitende Worte. Nach einigen geschichtlichen Eindrücken über „Aerzeperch“, wie das Dorf in seiner ersten Erwähnung geschrieben wurde, folgten Dankworte der Bürgermeisterin. Der Dank galt allen, die in und für Arzberg Dienste leisten und allen Organisatoren und Helfern der Veranstaltung. Ein besonderer Dank galt VS-Dir. und Knappenvereinsobmann Otto Schinnerl als Verantwortlichem des neuen (2.) Teils der Arzberger Chronik.

Sie beginnt im Jahr 1992 und ist gemeinsam mit der Arzberger Ortschronik 1242-1992 (1. Teil) um € 10,- im Marktgemeindeamt erhältlich.

Weitere Details über die großartige Festveranstaltung entnehmen Sie den Bildunterschriften nebenan und den Texten auf der nächsten Seite.

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten für eine dem Anlass entsprechend tolle Jubiläumsveranstaltung.



Alle Ehrenzeichenträger der Altgemeinde Arzberg erhielten ein Geschenk



LH-Stv. Mag. Schickhofer bekam natürlich auch ein Gastgeschenk...



... ebenso wie Bezirkshauptmann Dr. Taus



Der Musikverein Arzberg darf bei einem solchen Anlass natürlich auch nicht fehlen



Franz Möstl erhielt die goldene Fördernadel der Blasmusik



Otto Schinnerl, als Verantwortlicher für die Weiterführung der Chronik, gilt besonderer Dank



Die „Stimmen aus Arzberg“ sorgten für die musikalische Umrahmung der Feier

40 Jahre Partnerstadt Arzberg im Fichtelgebirge (Oberfranken)

Eine Delegation der Partnerstadt, inklusive der drei Bürgermeister, fand zur Jubiläumsfeier den Weg nach Arzberg.

Wir zitieren einen Bericht aus der Frankenpost:

Offizielle Partnerschaften zwischen Städten und Gemeinden existieren oft nur auf dem Papier. Bei dem, was die BürgerInnen des kleinen steirischen Dorfs Arzberg und der gleichnamigen „großen Schwester“ im Fichtelgebirge vor 40 Jahren aus der Taufe gehoben haben, ist das nicht so: Die Partnerschaft lebt. Und das haben die Arzberger aus Österreich und Deutschland am Sonntag gefeiert. 40 oberfränkische Arzberger waren mit den drei

Bürgermeistern Stefan Göcking, Marion Stowasser-Fürbringer und Stefan Klaubert nach Österreich gereist, um das Jubiläum zu feiern und die Steirer bei ihrer 775-Jahr-Feier zu begleiten.

Mit ihrer gewohnt großen Gastfreundlichkeit nahmen die Steirer die Besucher aus Deutschland auf. Die Verbindung von Arzberg in der Steiermark und Arzberg in Bayern sei deshalb ein Paradebeispiel für eine grenzenlose Freundschaft, die nun seit über vier Jahrzehnten funktioniert und harmonisiert. „Das ist kommunale Außenpolitik“, betonte Bgm. Göcking. Die Gemeinsamkeiten blieben aber nach wie vor bestehen. „Neben der Bergbauhistorie, den hier wie da wunderbaren



Landschaften ist es die oft nicht zu verleugnende Sprachgleichheit - ausgenommen ein paar landes- und ortsspezifischer Ausdrücke - , die uns eint und verbindet“, sagte der Bürgermeister.

„Als Vertreter der um 25 Jahre jüngeren Stadt, darf ich euch heute alle hochhoffiziell zu unserer 750-Jahr-Feier 2018 einladen“, sagte das Stadtoberhaupt. Das Festwochenende finde vom 6. bis 8. Juli 2018 statt. „Wir

freuen uns schon jetzt auf euren Gegenbesuch.“

Die Arzberger aus Bayern waren bereits am Samstag in die Steiermark gereist und am Abend von einer Abordnung aus Arzberg willkommen geheißen worden. Die Arzberger aus beiden Orten ließen sich die steirischen Schmankerl gut schmecken, schwelgten in Erinnerungen oder schmiedeten Pläne für den Gegenbesuch der Steirer im nächsten Jahr. ■

Ehrenring für Ministerialrat Prof. Dr. Leopold Weber

Für seine Tätigkeiten rund um den Schau-stollen Arzberg wurde Dr. Leopold Weber bei der Jubiläumsfeier der Ehrenring der Markt-gemeinde Passail überreicht.

Die silberführenden Blei-Zink-Lagerstätten im Raum Arzberg wurden in den Jahren 1972 bis 1975 eingehend untersucht. An diesen Untersuchungen hatte Dr. Leopold Weber bereits wesentlichen Anteil.

Durch seine Initiative hat sich die Gemeinde Arzberg schließlich im Jahr 1993 - fast 70 Jahre nach dem Ende der Bergbautätigkeit in der Region - dazu entschlossen, den histo-



risch und lagerstätten-geologisch bedeutenden Bergbau für Besucher und Hochschulen wieder zugänglich zu machen und einen Schau-stollen zu errichten.

Dafür war Dr. Weber eine wichtige Stütze. **Ohne ihn gäbe es den Schau-stollen nicht!**

Auch nach der Inbetriebnahme des Schau-bergwerkes hat sich Leo

Weber um die Weiterentwicklung des Stollens gekümmert. Er hat die Errichtung der Erdbeben-Messstation in die Wege geleitet und sorgt immer wieder dafür, dass wissenschaftliche Delegationen aus aller Welt den Stollen zu Studienzwecken besuchen. Durch Dr. Webers Initiative wurde unser Schau-bergwerk auch in Sicherheitsfragen

zum Vorbild für alle anderen österr. Schau-stollen. Für seinen großen Einsatz beim Ausbau des Schau-stollens erhielt er 2003 die silberne Ehrennadel der Gemeinde Arzberg. Dr. Weber ist Gründungsmitglied des Arzberger Knappenvereins und seit 1997 dort auch Obmann-Stv.

Bei der Errichtung des Käsestollens hat Leopold Weber ebenfalls mit seinem großen Fachwissen mitgewirkt und sicherlich damit zum Erfolg beigetragen.

Auch nach dem Gemeindegemeinschaftszusammenschluss 2015 ist Dr. Weber weiterhin mit viel Herzblut und Engagement für unser Schau-bergwerk im Einsatz und unterstützt die neue Gemeindeführung mit Rat und Tat. ■

Yoga mit Elisabeth Krautinger



**Vortrag: „Was ist
Yoga?“**
11. Oktober 2017
18:00 Uhr
Mehrzwecksaal
Hohenau

Vortrag über den aktuellen Begriff YOGA, seine Bedeutung und Wirksamkeit!

Vortragende

>>> Elisabeth Krautinger, Mag.art - Designerin, Kunsttherapeutin und Yogalehrerin für Kinder und Erwachsene. Ihre Schwerpunkte sind Hatha-Yoga und die heilsame Yogatherapie, auch in Verbindung mit Kreativität. Selbst praktiziert sie Yoga seit fast 20 Jahren und erzählt im Vortrag über die Herkunft, Philosophie und Bedeutung von YOGA.




SPORTUNION PASSAIL

SEKTION TURNEN

PROGRAMM FÜR DAS ERSTE HALBJAHR 2017/18

- Männerturnen
- Fit für den Alltag
- Ganzkörpertraining
- Linedance für Fortgeschrittene

AB
MITTWOCH,
08.11.2017

DIE JEWEILIGEN TURNEINHEITEN BEGINNEN AB

Montag, 02. Oktober 2017 – Volksschule

20.00 bis 21.00 Männerturnen mit Renate – 10 Einheiten

Dienstag, 03. Oktober 2017 – Volksschule

17.00 bis 18.00 Fit für den Alltag mit Renate – 10 Einheiten

Mittwoch, 08. November 2017 – Volksschule

19.00 bis 20.00 Linedance für Fortgeschrittene mit Evelyn – 6 Einheiten

Donnerstag, 05. Oktober 2017 – Volksschule

19.00 bis 20.00 Ganzkörpertraining mit Chris – 10 Einheiten

ZUSÄTZLICHE INFOS

Weihnachtsfeier: Donnerstag, 14. Dezember 2017

Mitgliedsbeitrag für die Saison 2017/18 in der Höhe von €45,00 bitte bis spätestens 31. Oktober 2017 auf das Konto der Sportunion Passail, Sektion Turnen, Kontonummer 15750, IBAN: AT09 3828 2000 0001 5750 einzahlen.

Auf ein sportliches Jahr 2017/18 freut sich das Team der Sektion Turnen!



Kontakt:

Fr. Gabriele Vorraber / Obfrau

Tel. Nr.: 0664 172 17 24, E-Mail: f.vorraber@aon.at

Yogakurs für Kinder und Erwachsene

Yoga als Kraftquelle für den Alltag >>> individuell abgestimmt auf die Anliegen der Teilnehmerinnen und auch Teilnehmer jeden Alters! Die Kurse für Erwachsene bieten Bewegung und Entspannung, aber auch Beitrag zur Heilung körperlicher Beschwerden.

Die Kurse für Kinder und Teenager verbinden dem Alter angepasste Bewegung mit Kreativität.

KINDERYOGA (5 – 12 Jahre)

Yoga und Kreativität
Mittwoch, 15:00 – 16:00

YOGA für TEENIES ab 12 Jahren

Entspannung/Stärkung
Mittwoch, 16:30 – 17:30

KRAFTQUELLE YOGA für Erwachsene

Mittwoch, 18:00 – 19:15

Mehrzwecksaal Hohenau

Kurskosten

Kinder und Teenies
Zehnerblock á 60 min
€ 80,00
Kursbeginn 11. Oktober

Erwachsene
Zehnerblock á 75 min
€ 110,00
Kursbeginn 18. Oktober
1. Stunde Schnupperstunde gratis

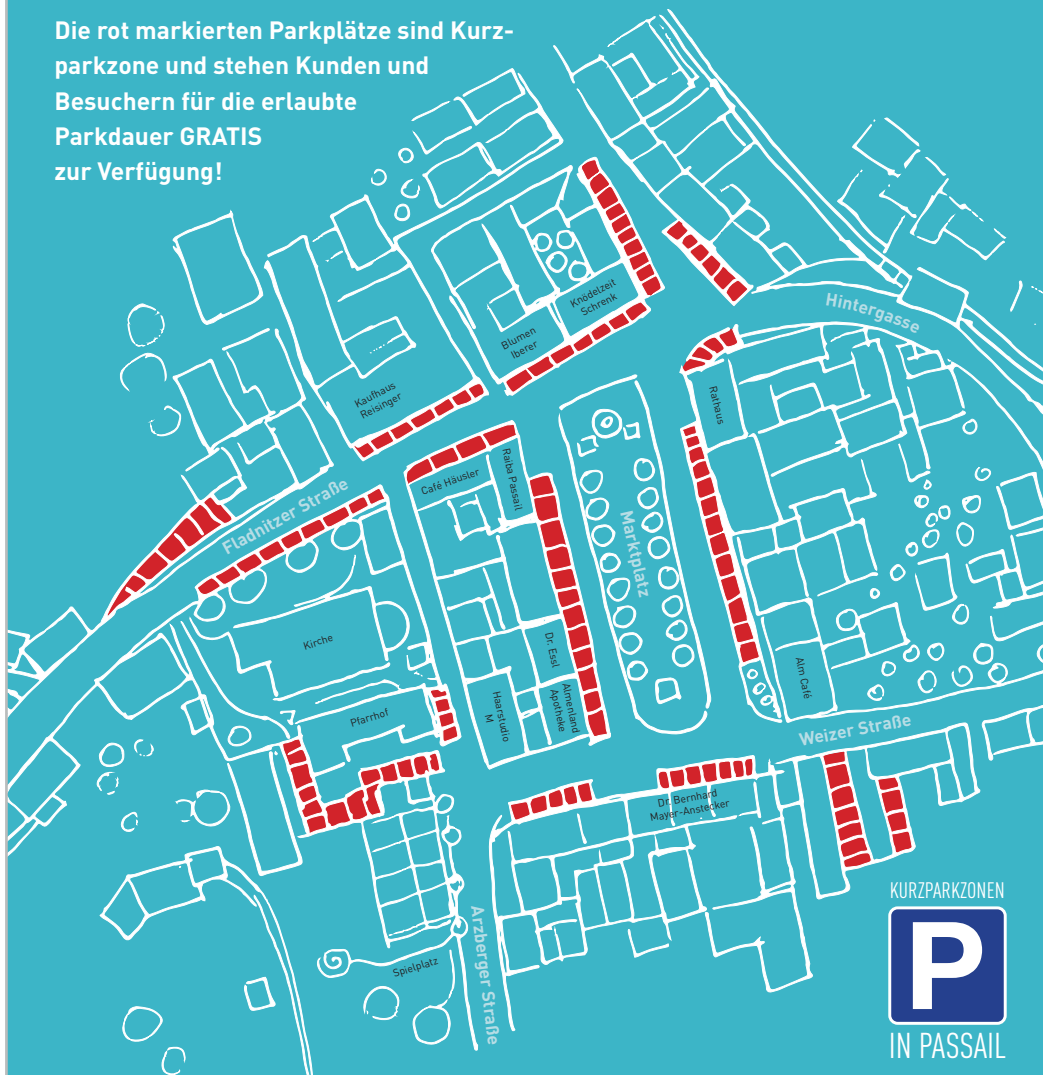
Kontakt & Information:
0664 40 62 842

GRATIS KURZPARKEN**in Passail**

Der Shopping-Spaß beginnt schon beim Einparken!

Zusätzlich zu den Parkplätzen der Passailer Wirtschaftsbetriebe stehen Ihnen rund um den Marktplatz zahlreiche Kurzparkplätze kostenlos zur Verfügung.

Die rot markierten Parkplätze sind Kurzparkzone und stehen Kunden und Besuchern für die erlaubte Parkdauer **GRATIS** zur Verfügung!



Die Betriebe der Passailer Wirtschaft freuen sich auf Ihren Besuch!

HINWEIS: Das dauerhafte Abstellen von Fahrzeugen in den Kurzparkzonen **ist nicht erlaubt!**



Bevorstehende Veranstaltungen der Wirtschaft Passail

»» **Nightshopping mit Perchtenlauf**
Freitag, 10. November
am Marktplatz

»» **Weihnachtsgewinnspiel**
Gewinnmarken ab 27. November erhältlich
Schlussverlosung am 22. Dezember, 18:00 Uhr

»» **Gutscheinheft**
Einzulösen am
7. und 9. Dezember



BESTATTUNG

Koller - Adlmann

Klaudia Rose | Tel. 0664 135 5000

»» Information

Unser Bestattungsbüro übersiedelt ab Oktober 2017.

Von der Stubenberggasse 7 in das ehemalige Freykahaus, der neuen Wohnung von Klaudia Rose in der Weizer Straße 34.



40 Jahre Sparkasse in Passail - Einladung

Sie sind herzlich zur Jubiläumsfeier eingeladen!

**Freitag, 29.
September 2017
bei der Bankfiliale**

Adresse: Markt 4

Programm:

14 Uhr offizielle Begrüßung
15 Uhr Zaubershow für Jung und Alt mit „Torino“
Anschließend Start zum Luftballonweitfliegen

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Steiermärkische
SPARKASSE
Was zählt, sind die Menschen.

Wir freuen uns
auf Sie!

Eltern-Kind-Nachmittage in der Passailer Kinderkrippe

Der zweite Eltern-Kind-Nachmittag am 30. Juni stand unter dem Motto: „Gemütlicher Abschluss mit einer großen Portion Spaß!“

Eltern, Kinder und wir, das Krippenteam, trafen uns in der Kinderkrippe und spazierten dann gemeinsam auf den Hochweg. Dort hatten wir bereits lustige Spielestationen vorbereitet. Voller Kör-

pereinsatz war nicht nur bei den Kindern, sondern auch bei den Eltern gefragt. Wir alle hatten großen Spaß beim Sackhüpfen, Eierlauf und Zielschießen mit Bällen. Im Anschluss an unsere Spielestationen ging es darum, Schätze aus der Natur zu finden und damit die eigene Postkarte zu gestalten. Alle Eltern und Kinder machten sich voller Tatendrang auf die Suche und wir waren erstaunt, was da alles gefunden wurde. Nachdem alle Postkarten fertig gestal-



tet und bestaunt waren, ging es wieder zurück in die Kinderkrippe. Auf der Terrasse hatten wir die Feuerschale und etwas zu trinken gerichtet. Bei tollem Wetter, Steckerlbrot

und Würstchen ließen wir den schönen Nachmittag gemütlich ausklingen. Wir, das gesamte Team, sagen DANKE für ein tolles Kinderkrippen-Jahr 2016/17. ■

Einiges Neu im Kindergarten Hohenau

Im Sommer fanden viele Umbauarbeiten rund um den Kindergarten statt.

Die Kinderaugen im Herbst werden strahlen. Im Garten wurde ein großer Spielturm und eine Terrasse errichtet. Eine weitere Ebene Rich-

tung Sportplatz ist hinzugekommen. Auch im Innenbereich wurden einige Aufwertungen vorgenommen: eine weitere Akustikdecke, eine neue Türe in den Turnsaal von Gruppenraum 1, eine Tür zum Balkon von Gruppenraum 2 und Malarbeiten runden den Umbau ab.

Auch personell gibt es eine Veränderung. So kommt mit diesem Kindergartenjahr Regina Klammler wieder aus der Karenz zurück und startet mit viel Elan ins neue Kindergartenjahr. Wir wünschen allen einen guten Start ins neue Kindergarten- bzw. Schuljahr! **Das Kindergarten team Hohenau**



Volksschule Arzberg startet ins neue Schuljahr 2017/18

Die VS Arzberg startet das Schuljahr mit bewährten und neuen Schwerpunkten.

Englisch und Sport werden im Schulalltag spielerisch vertieft angeboten. Neu startet das „Klimaschutzprojekt“, mit dem wir einen konkreten Beitrag für unsere Umwelt leisten möchten. Die „Straße der Maße“, ein Mathematikprojekt als Beispiel für lebensprakti-

sches Lernen, wird auch in Zusammenarbeit mit der Neuen Mittelschule Passail gestaltet. Natürlich erwarten die

Kinder im Schuljahr 2017/18 viele neue Inhalte und Ideen in der Unterrichtsgestaltung. Ich wünsche allen Schü-

ler/innen einen guten Schulstart und viele schöne Schultage.

**Adelheid Laumann, BEd, BEd
VS-Direktorin in Arzberg**



Wie das Kindergartenjahr in Passail seinen Ausklang fand

Oma-Opa-Enkerl-Gottesdienst am Lindenberg

Am 26. Mai 2017 wanderten alle Kindergartenkinder mit ihren Großeltern vom Kindergarten auf den Lindenberg. Nach einer kurzen Rast mit Jausenpause ging es weiter hinauf zur Lindenbergkirche.

Die kleine Kirche, die der Heiligen Anna - also der Großmutter von Jesus geweiht ist - war der ideale Ort, um gemeinsam einen Dankgottesdienst zu feiern.

Zum Schluss wurde jede Familie gesegnet und der

Vormittag mit einem gemeinsamen Picknick ausklingen gelassen.

Herzlichen Dank an...

... Herrn Pfarrer Mag. Rechberger, der immer wieder bereit ist, mit uns neue Wege zu beschreiten!

...Herrn ML Werner Maier jun. für die tatkräftige Unterstützung beim Lernen und Singen der Lieder!

...alle Großeltern, Eltern, Onkel, Tanten, ... die bereit waren, diesen Tag mit den Kindergartenkindern gemeinsam zu verbringen und ihn so zu etwas Besonderem haben werden lassen.



144 - Die Rettung ist hier

Herzlichen Dank an die SanitätlerInnen der Ortsstelle Passail des Roten Kreuz! Mit viel Humor haben sie den Kindergartenkindern ihre ehrenamtliche Arbeit näher gebracht.



122 - Feuerwehr herbei!

Kaum ein anderer Wandertag bringt so viel Aufregung mit sich, wie jener zur Feuerwehr Passail! Wasser spritzen, mit dem Feuerwehrauto mitfahren, die große Rutschstange hinunter rutschen, ... wir durften unglaublich viel ausprobieren!

Vielen Dank an Andreas Höfer und Thomas Stradner!



Waldtag der SchulanfängerInnen

Um den SchulanfängerInnen den Übergang vom Kindergarten in die Volksschule ein bisschen zu erleichtern, gab es in diesem Jahr bereits viele Zusammenkünfte mit ihrer zukünftigen Klassenlehrerin, Frau Angela Huber, BEd. Ein Highlight war der gemeinsame Wald-

tag. Jedes Schulkind der 4A-Klasse hat für diesen Vormittag die Verantwortung für ein Kindergartenkind übernommen und gemeinsam lauschten sie aufmerksam den Worten der Jägerinnen der Passailer Jägerschaft und haben einiges über den Wald und seine Bewohner dazu gelernt. Herzlichen Dank dafür! ■



Ankündigung Maturabälle

- »» **Borg Birkfeld** Sa., 14. Oktober 2017
in der Peter-Rosegger-Halle, Birkfeld
- »» **HLW Weiz** Sa., 11. November 2017
im Kunsthaus Weiz
- »» **HAK Weiz** Fr., 5. Jänner 2018
im Kunsthaus Weiz
- »» **BRG Weiz** Fr., 16. Februar 2018
im Gymnasium Weiz
- »» **HTL Weiz** Sa., 7. April 2018
in der Stadthalle Weiz



Neue Mittelschule unter neuer Führung



Seit 1. September 2017 ist Frau Silvia Schlögl-Hierz die bestellte Leiterin der Neuen Mittelschule Passail.

Sie folgt Herrn SR Johann Kern, der in den letzten beiden Jahren mit der Schulleitung betraut war.

Frau Silvia Schlögl-Hierz wuchs in Hohenau auf und besuchte in Passail die Volks- und Hauptschule. Nach der Matura an der Höheren Bundeslehranstalt für Wirtschaftsberufe studierte sie an der seinerzeitigen Pädagogischen Akademie in Eggenberg die Fächer Mathematik, Geschichte und Sozialkunde sowie Informatik, Maschinschreiben und Geometrisches Zeichnen.

Nachdem sie lange Zeit in Graz an der Realschule und nunmehrigen Neuen Mittelschule in Webling unterrichtet hatte, wurde sie im vergangenen Herbst mit der Leitung der Neuen Mittelschule Frohnleiten betraut.

Frau Schlögl-Hierz ist verheiratet und Mutter von zwei erwachsenen Söhnen.

Ab dem Schuljahr 2017/18 Projekt „U-Tour“ an der Neuen Mittelschule Passail

Mit dem Eintritt in eine neue Schule eröffnet sich für viele junge Menschen ein neuer Weg.

Plötzlich ist weniger Zeit für regelmäßige sportliche Aktivitäten, für das Vereinstraining oder gar für Wettkämpfe. Da stellt sich die Frage: Wie kann man nun auch nach dem Eintritt in die erste Sekundarstufe Kinder weiterhin für Sport begeistern?

Die Sportunion startet gemeinsam mit der Neuen Mittelschule Passail ab dem Schuljahr 2017/18 das Projekt „U-Tour“. Dabei geht es um die Zusammenarbeit zwischen der Schule und den Sportvereinen. Im Rahmen dieses Projektes wird der NMS ein kostenloses Kontingent an Schnupperstunden zur Verfügung gestellt, wobei die PädagogInnen aus dem Angebot der Sportarten der örtlichen Vereine wählen können. Es soll somit ein



Netzwerk aufgebaut werden, in dem SchülerInnen an die jeweiligen Sportarten heran geführt und verschiedene Sportarten kennen gelernt werden. In weiterer Folge soll Ziel sein, dass sich die SchülerInnen nachhaltig für Sport begeistern. ■

Nachmittagsbetreuung im Schuljahr 2017/18

Anmeldungen zur Nachmittagsbetreuung für dieses Schuljahr sind noch möglich!

Die wichtigsten Infos zur bestehenden schulischen Nachmittagsbetreuung in der Neuen Mittelschule:

- »» Anmeldung für Volksschul- und NMS-Kinder möglich (auch VS Arzberg, VS Neudorf)
- »» Anmeldung bindend für ein Schuljahr (vorzeitiger Austritt mit Ende Semester möglich)
- »» Betreuungszeit Montag bis Donnerstag ab 11.30 Uhr bis max. 17 Uhr
- »» Gemeinsames Mittagessen um 13 Uhr
- »» Eine Stunde Lernzeit von 14-15 Uhr
- »» ab 15 Uhr sinnvolle Freizeitgestaltung
- »» Besuch der Musikschule und anderer Aktivitäten direkt von der „NachMi“ möglich
- »» Nachhilfe an einem Tag pro Woche von 15-17 Uhr (Montag)



Kosten für die Betreuungszeit:

- 1 Tag / Woche monatlich € 50,00
- 2 Tage / Woche monatlich € 65,00
- 3 Tage / Woche monatlich € 80,00
- 4 Tage / Woche monatlich € 95,00

Kosten für das Mittagessen:

- VS-Kinder: 3,50 € pro Portion
- NMS-Kinder: 3,80 € pro Portion

Wir freuen uns auf Dich!

Komm zum Schnuppern vorbei:

Du möchtest die NachMi gerne ausprobieren? Komm doch einfach zu einem Schnuppertag bei uns vorbei! Deine Eltern können dich dafür telefonisch oder auch persönlich anmelden.

Kontakt & Information

Betreuerin Tamara Harb,
Tel.: 0681 84319321

Marktgemeinde Passail
romana.piber@passail.at
Tel.: 03179 23300-20

Ein Jugendzentrum für Passail

Der Jugendbus hat seine Türen geschlossen, dem folgt nun ein tolles Jugendzentrum, das sehr bald für euch bereit stehen wird.

Unter dem Motto „**Bau dir dein Jugendzentrum**“ entsteht in den kommenden Monaten ein Jugendraum, für alle Passailer Jugendlichen.

Das Jugendzentrum soll künftig folgendes ermöglichen: Partys oder Konzerte zu veranstalten, eure Freunde ungestört treffen zu können, gemeinsam „abzuhängen“, selber zu kochen, Musik zu hören, Tennis-Tischtennis- oder „Wuzzler“ zu spielen, in einem Fitnessraum zu trainieren und vieles, vieles mehr. Des Weiteren wird das JUZ mit WLAN, und einem Tablet ausgestattet sein. Zusätzlich wird es ein Veranstaltungspro-

gramm (Konzerte, Workshops, Ausflüge, Hip Hop, Graffiti,...) geben, das stets mit und für euch gestaltet werden wird.

Die Räumlichkeiten des Jugendzentrums werden sich im Tenniscenter befinden. Damit nicht genug, auch ein Teil des Außenbereichs soll zu einer „coolen“ Jugend-Area umgestaltet werden.

Nun geht es zu allererst ans Bauen, Gestalten und Einrichten eurer Jugendräumlichkeiten und dazu brauchen wir eure Unterstützung. In nächster Zeit erhält ihr eine persönliche Einladung mit allen wichtigen Infos für ein Planungs- und Ideentreffen, das direkt beim Tenniscenter, mit einem „coolen“ Rahmenprogramm, stattfinden wird.

Also, seid gespannt, bald geht's los!

Euer JUZ- Team freut sich auf euch!

PS: Das Jugendzentrum

DATE: **IN PROGRESS**
ERSTER PLANUNGS-WORKSHOP
 IN DER **TENNISHALLE PASSAIL**
TREFFPUNKT: WIESE

PLANE UND GESTALTE DEIN JUGENDZENTRUM
 UND DEINEN NEUEN JUGENDPLATZ (WIESE)

BESTIMME AUCH DIE ANGEBOTE ÖFFNUNGSZEITEN ÖFFNUNGSTAGE UND,UND,UND...

DAZU GIBT'S MODELLE U. PALETTENMÖBEL BAUEN GRAFFITI MUSIK (DJ) SNACKS VOM REISINGER COOLE GETRÄNKE UND MOCKTAILS

KONTAKT:
JUGENDARBEITPASSAIL@WIKI.AT
0676 / 57 77 514

WIKI **Das Land Steiermark** **FreizeitGraz** **Caritas**
 Ein Projekt der Marktgemeinde Passail

ist ein Projekt der Marktgemeinde und wird, in Kooperation mit dem Verein WIKI, der Caritas sowie mit Unterstützung

des Union-Tennisclub betrieben. Der Jugendworkshop wird von Bgm. Karner und einigen Sponsoren finanziert. ■

Sehr aktiver Passailer Tennisverein

Die Tennishalle Passail ist mit einer neuen LED-Lichtanlage für die kommende Hallensaison gut gerüstet.

Im heurigen Sommer wurde vom Passailer Tennisverein eine neue LED-Lichtanlage in der Tennishalle installiert. Die Ausleuchtung konnte dabei von 300 auf 600 Lux gesteigert werden. Dabei kommt es zu einer Energieeinsparung von 70%.

Fitnesscenter

Viele wissen es noch nicht, aber in unserer Tennishalle befindet sich auch ein hochwertiger Fitness-



raum, der mit 15 Geräten ausgestattet ist.

Es stehen Tageseintritte und Jahres-Abos zur Verfügung.

Vereinsaktivitäten

Aktuell hat der UTC Passail 151 Mitglieder, die Tendenz ist erfreulicherweise steigend. Der Vorstand umfasst 10 Mitglieder.

6 Mannschaften sind in Meisterschaften tätig, da-

von auch zwei U15-Nachwuchsteams (m/w), worauf wir besonders stolz sind. Für perfekte Spielbedingungen sorgt Platzwart Richard Schneeberger.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei unseren zahlreichen und treuen Sponsoren bedanken, ohne die ein Spielbetrieb in dieser Form nicht möglich wäre.

Nachwuchsarbeit

Den Ferien-Tenniskurs bieten wir wöchentlich in den Sommerferien für € 2,- pro Stunde an und er wird sehr gut angenommen.

Kinder-Tenniskurse werden ganzjährig von unserem Tennislehrer Andreas Perl (Tel. 0664 383 1133) angeboten.

Kontakt und ABO-Info:

RB UTC Passail
 Obm. Heinz Kalcher
 Tel.: 0664 801 177 11 82



Thomas Maier abgeschlossenes Musikstudium



Wieder einmal hat ein ehemaliger Schüler unserer Musikschule sein Musikstudium erfolgreich beendet. Thomas hat an der Musikschule Passail mit Unterricht im Fach Trompete und Tenorhorn bei Franz Scheifler MA begonnen und letztendlich Schlagzeug bei MOL Josef Hirzberger gelernt. Er ist seit vielen Jahren Mitglied und Jugendreferent des MV Passail. Nach Beendigung der Schulzeit entschloss er sich, sein weiteres Leben auch der Musik zu widmen. Thomas interessierte sich für Rock- und Popmusik, fand einen Studienplatz für dieses Musikgenre (Populärmusik) und hat dann in Klagenfurt am Konservatorium inskribiert. Mit der Aufnahme in die Studienklasse von Prof. Erich Bachträgl, einem weit über die Grenzen hinaus bekannten Schlagzeuger, hatte er dann einen idealen Lehrer gefunden. Nach dem Tode des Erich Bachträgl hat er sein Studium bei Klemens Markt fortgesetzt. Im Februar 2017 hat Thomas dann die Studien IPG (Instrumental-, Gesangs-Pädagogik gilt als staatliche Lehrbefähigung) und die Diplomprüfung im Fach Schlagzeug Jazz mit ausgezeichnetem Erfolg beendet. Ab dem kommenden Schuljahr übernimmt er die Schlagzeugklasse an der Musikschule Gnas. Wir wünschen dem neuen jungen Musiklehrer aus dem Hause Maier viel Erfolg beim Ausbilden der Jungmusiker.

2-Tages-Fest mit Bezirksmusikertreffen

Am strahlend heißen ersten Ferienwochenende lud die Markt- musikkapelle Passail zum Bezirksmusikertreffen mit Marschmusikwertung.

Sieben Musikkapellen des Bezirkes Weiz marschieren rund um den Passailer Hauptplatz.

In den verschiedenen Schwierigkeitsstufen traten folgende Musikvereine an: Die Ortskapelle Gutenberg sowie die Kameradschaftskapelle Weiz in der Stufe B, wobei erstere 86,13 und zweitere 88,03 Punkte erreichte.

Die Trachtenkapelle Fladnitz/T. konnte in der schon etwas schwierigeren Stufe C ausgezeichnete 90,26 und die Markt- musik Sinabelkirchen 87 Punkte erreichen.

Die anspruchsvollste Stufe D nahmen drei Vereine in Angriff:

Die Markt- musikkapelle Pischelsdorf überzeugte die Jury mit ihrem Auf- marsch und wurde dafür mit 90,23 Punkten be- lohnt, ebenso der Musik- verein Rabnitztal-Eggers-



dorf, welcher sogar 90,52 Punkte für sich verbuchen konnte. Auch der Musik- verein St. Margarethen/ Raab durfte für eine ge- lungene Leistung 89,05 Den Höhepunkt des Be- zirksmusikertreffens bil- dete der anschließende Festakt mit insgesamt 15 Musikkapellen.

Es bot sich ein buntes Bild verschiedenster steirischer Trachten inmitten des schönen Ortskernes von Passail. Die Klän- ge der vertrauten öst- erreichischen Märsche, welche von über 500 Musikern gemeinsam dar- geboten wurden, ließen im Passailer Kessel so manches Besucher- und Musikerherz höher schla- gen.

Von der Anstrengung

und der Hitze durstig ge- worden, marschierten die Musikkapellen dann zur Veranstaltungshalle im Freizeitzentrum Passail, wo nicht nur kulinarische Stärkungen bereit stan- den. Ein eigens für dieses Fest aufgebauter Vergnü- gungspark für Jung und Alt wurde zur Unterhal- tung angeboten.

Am Abend brachten dann die „Mürztaler“ mit Tanz- musik und Party die Stim- mung für viele bis spät in die Nacht zum Kochen.

Das gelungene Fest fand schließlich am Sonntag, mit einem Frühschoppen vom Musikverein Heimat- klang Puch/Weiz und schließlich mit einem klin- genden Abschlusskonzert der Musikkapelle aus Wei- ßenbach bei Liezen sei- nen Abschluss. ■

Osterspielen des Musikvereines Neudorf

Der Musikverein Neudorf bedankt sich für den herzlichen Empfang und die gute Bewirtung beim Os- terspielen im Ortsteil Oberneudorf.

Wir möchten bereits jetzt das Osterspelen 2018 ankündigen. Im nächsten Jahr wird das Gebiet Wölling bespielt.



Auszeichnungen für Mitglieder des MV Arzberg

Im Sommer 2017 gab es wieder einiges zu feiern beim alljährlichen Pfarrfest in Arzberg.

Zahlreiche Musiker und Musikerinnen sowie Förderer wurden für ihre jahrelangen Verdienste für den Musikverein Arzberg geehrt.

Die Ausgezeichneten

Ehrendenken 10 Jahre in Bronze: Lisa Schinnerl
 Ehrendenken 15 Jahre in Silber: Christina Zisler
 Ehrendenken 25 Jahre in Silber-Gold: Thomas Brunnader und Christian Griebichler
 Ehrendenken 40 Jahre in Gold: Heinz Stübinger



Verdienstkreuz in Bronze am Band: Wilfried Lembacher
 Verdienstkreuz in Silber am Band: Rudolf Brunnader und Johann Karrer
 Fördernadel in Bronze: Franz Kappmaier
 Der MV Arzberg ist stolz

auf seine Mitglieder, gratuliert erneut recht herzlich und dankt für die Treue zum Verein. Das nächste Highlight für alle Freunde der Musik wird ein Konzert im November sein, zu dem weitere Details bald bekanntgegeben werden. ■

Neue Mietwohnungen im Zentrum von Passail

Im Ortskern von Passail ist im Rahmen einer umfassenden Sanierung ein neues Wohnhaus mit 8 Mietwohnungen entstanden.

Das Büro Planwerkstatt mit Architekt und Baumeister Franz Hausleitner nahm sich der Aufgabe an und in nur sieben Monate Bauzeit entstanden aus einem ursprünglichen Wirtschaftsgebäude acht Mietwohnungen. Holztrahmen wurden belassen und mit den hervorragend abgestimmten Eichenböden, hat jede Wohnung ihr eigenes Flair. Den Mietern stehen Wohnungen in der Größe von 50,15 m² bis 60,70 m² zur Verfügung und sind mit Küche, Bad, WC, Abstell-



raum und Balkon ausgestattet. Der Bauherr Andreas Reisinger ist nicht nur über die hohe Qualität der Ausführung begeistert, sondern auch davon, dass dieses Haus fast zur Gänze mit Betrieben aus dem Almenland saniert und umgebaut wurde. Ende August wurde das Haus durch Herrn Pfarrer Mag. Karl Rechner gesegnet und seiner Bestimmung übergeben. Es war ein schöner Abend

mit den ausführenden Firmen und Nachbarn, wo auf das gute Gelingen und auf ein harmonisches Zusammenleben der Mieter angestoßen wurde. Derzeit sind von den acht Wohnungen noch zwei zu vergeben. Anfragen an Frau Sabine Trattner sabine.trattner@reisinger.st oder 0681/10567309 Die Mietpreise bewegen sich je nach Größe zwischen € 470,76 und 490,56 inkl. Betriebs- und Heizkosten. ■

Unglaubliche Ausdauerleistungen

Paula Rimpl-Knoll wurde Berglauf-Weltmeisterin und Ali Möstl absolvierte einen Triple-Triathlon.

Herzliche Gratulation den beiden Passailern!

Berglauf-WM

Anfang September trat Paula Rimpl-Knoll im slowakischen Pruksé die 9,6 Kilometer lange und sehr steile Strecke der Berglauf WM der Masters an. In 52:04 Minuten und mit fast einer Minute Vorsprung auf die erste Verfolgerin, konnte sie Gold in der Klasse W60 holen.

Triple-Ultra-Triathlon

Anfang Juli trat Ali Möstl in Bad Blumau bei der scherzhaft genannten „WM der Verrückten“ an. 11,4 km Schwimmen, 540 km Rad fahren und dann noch 126,6 km Laufen. Er lieferte eine Wahnsinnsleistung und konnte mit 45:44:57 Stunden den 11. Gesamtrang erobern.



Vorankündigung Theater der Landjugend Passail-Hohenau

Theater "Drei Bauern und ein Baby"

Kultursaal
Passail



TERMINE
2017:

- 3. November 19:30 Uhr
- 4. November 19:30 Uhr
- 5. November 14:30 Uhr
- 5. November 19:30 Uhr

Karten bei allen
LJ-Mitgliedern erhältlich **VVK: 5€ AK: 8€**

Die Landjugend Passail-Hohenau

wird im November das Theaterstück „Drei Bauern und ein Baby“ im Kultursaal Passail zum Besten geben. Das unbekümmerte Leben der drei Bauern Josef, Georg und Xaver nimmt ein jähes Ende, als diesen ein kleines Kind in die Scheune gelegt wird. Nun beginnt das große Rätselraten, wer denn nun der Vater sei. Als sich dann auch noch die nicht ganz einfache Tante Theres am Hof ankündigt, nimmt das Chaos seinen Lauf. Die Landjugend Passail-Hohenau freut sich auf Ihren Besuch und auf vergnügliche und humorvolle Theatervorstellungen.

**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!**

Neue Dressen für Tennisclub Arzberg-Hohenau

Im Jahr 2016 haben sich der Tennisverein Arzberg und der Tennisverein Hohenau zusammengeschlossen.

Der neue Verein trägt den Namen „Union Tennisclub Arzberg-Hohenau“ und hat sich nun auch eine einheitliche Tennisdress angeschafft. Die rund 80 Mitglieder können nun im neuen Gewand wahlweise in Arzberg oder Hohenau ihrem Hobby nachgehen.



Allgemein steht der Verein vornehmlich Familien und Hobbyspielern zur Verfügung, Neumitglieder können im 1. Jahr kostenlos Tennis ausprobieren. ■

>>> Kontakt zum Verein

Union Tennisclub Arzberg-Hohenau
Obmann Franz Klamler
Tel. 0664 / 27 64 990

PSG Almenland: Kleiner Nachwuchs ganz groß

Die Turniersaison schreitet voran und die Erfolge für die PSG Almenland reißen nicht ab.

Vor allem hebt sich unser Nachwuchs hervor. Neben Katja Lembacher, die schon im letzten Jahr mit Ihrem Pony Chapeau die Dressurszene unsicher machte und auch jetzt wieder 10 Siege bei 13 Starts in der Klasse A und L mit Wertnoten von bis

zu 8,8 auf den Turnieren in Hartberg Graschitz und Tillmitsch bestritten hat, konnte sich auch unserer jüngster Turniernachwuchs Mariella Riedler mit Ihrem Pony Latino in den lizenzfreien Bewerben hervortun und in dieser Klasse auch sieben Siege erringen. Neben den ganzen tollen Erfolgen unserer Nachwuchsreiter darf man auch unsere Routinies nicht vergessen. So konnte Daniela Schrank mit ihrem Trakenerwallach ORO Divino tolle

Platzierungen und Siege in der Klasse LP und M erreichen. Besonders hervorzuheben, dass die Richter Siegesritte mit Wertnoten bis 7,0 belohnen. Dem nicht genug, konnte sich auch Caroline Riedler mit ihrer Chanel immer besser in der Klasse Klasse LM Und LP etablieren und bei so viel gut gelaunten Ehrgeiz, darf es einen nicht wundern, dass sie sich immer mehr in den vordersten Rängen wiederfindet.



Turnen in Arzberg: Fit durch den Winter

Body & Mind

Funktionsgymnastik für einen gesunden Körper. Wir trainieren unsere Tiefenmuskulatur, stärken unsere Mitte und verbessern unsere Balance und Beweglichkeit. Für jedes Alter geeignet.

Von 18:00 bis 19:00 Uhr
10 Einheiten: € 60,00

Zumba-Fitness

Spaß pur – „It's Zumba-Party-Time“. Die perfekte Kombination von Tanz und Fitness. Lass dich mitreißen von coolen Rhythmen und heißen Beats.

Von 19:15 bis 20:15 Uhr
10 Einheiten: € 60,00

Ab Donnerstag,
28. September 2017
Mehrzwecksaal
Arzberg

>>> Info & Anmeldung

Dagmar Pieber
0664/1540121
Gabi Weidacher
0664/1659096

Junge Schachtalente in Passail

Vor 3 Jahren besuchte Thomas Leitner mit 8 Jahren einen Schulschachkurs.

Dabei fiel er durch seine schnelle Auffassungsgabe bald auf und so durfte er damals zur steirischen Schacholympiade fahren. Da qualifizierte er sich für die Landesmeisterschaft und wurde auf Anhieb in der Altersstufe U 8 Zweiter. Damit war auch ein Antreten bei der Staatsmeisterschaft verbunden und da konnte er den beachtlichen 6. Rang erreichen. Seit damals gehört er dem steirischen Jugendkader an und er-

spielt immer wieder gute Ergebnisse. Sein letzter Erfolg war der erste Rang bei der International Styrian Open im August 2017 in der Altersstufe U 12.

In die Fußstapfen von Thomas tritt heuer **Jonas Feiertag**. Auch er besuchte einen Volksschulkurs und war einer der Jüngsten. Bei der heurigen Schacholympiade wurde er Erster und konnte zur Landesmeisterschaft fahren. Und auch hier gelang ihm ein Sieg. Er wurde steirischer Landesmeister im Schach der Altersstufe U8. Bei der Staatsmeisterschaft erreichte er den 10. Rang.

Für den Schachklub Pas-



sail gehört es zu den wichtigsten Aufgaben, junge Schachtalente zu fördern. Ob sich beide zu Meisterspielern entwickeln werden, wird



die Zukunft zeigen. Talent haben sie jedenfalls. Aber im Schachklub sind auch noch weitere junge Schachspieler, die nach vorne drängen, wie etwa Orlando Sichart, Julian Lackner oder Timo Windisch. ■

6. Oldtimertreffen in Neudorf

Am Sonntag, den 27. August 2017 fand bei herrlichem Sommerwetter das 6. Oldtimertreffen des Clubs der Oldtimerfreunde Neudorf bei Passail statt.

Im heurigen Jahr haben 159 Oldtimerfahrzeuge, darunter sehr viele Traktore, Autos und auch besonders viele einspurige Fahrzeuge den Weg nach Neudorf gefunden.

Unsere Gäste kamen aus Nah und Fern. Auch sehr viele Besucher ohne Fahrzeuge nutzten die Gelegenheit, um die schönen und liebevoll restaurierten Schmuckstücke zu bestaunen.

Die vom Obmann Stefan Schlegl und seinen Mitarbeitern bestens organisierte Veranstaltung fand ihren Ausklang erst spät abends.

Der Vorstand möchte sich



bei allen fleißigen Helfern bedanken und natürlich bei allen, die mit ihren Fahrzeugen gekommen sind und somit für das Gelingen dieses Oldtimertreffens beigetragen ha-

ben. Wir möchten alle wieder für das Treffen 2018 nach Neudorf einladen.

Das nächste Oldtimertreffen in Neudorf findet am 26. August 2018 statt.

Flora 2017 Blumenschmuckbewerb

Wir gratulieren den Ausgezeichneten!

3 Floras

- »» Katharina Klammler, Gasthof Taxwirt
- »» Petra Schrenk, Moarhofhechtl

1 Flora

- »» „Passail gartelt“

Bronze

- »» David Martina, Haufenreith
- »» Greimel Priska, Passail
- »» Kreiner Maria, Oberneudorf
- »» Hollegger Rosina, Oberneudorf
- »» Paller Maria, Hohenau
- »» Stadlhofer Aloisia, Passail

Anerkennung

- »» Gaug Aloisia, Haufenreith
- »» Painer Waltraud, Unterneudorf
- »» Prügger Peter, Oberneudorf

Die freiwillige Feuerwehr Passail berichtet

Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit!

Am 20.06.2017 feierte unserer verdienster Feuerwehrkamerad Herr EHLM Josef Schinnerl sen., auch „Pepsch“ genannt, seinen 85. Geburtstag. Jahrzehnte lang hat er sich als Maschinenmeister um die Fahrzeuge sowie um das Rüsthaus gekümmert, als ob es sein Eigen wäre und unzählige Stunden dafür aufgeopfert. Auch heute noch hilft EHLM Schinnerl sen. als rüstiger Feuerwehrmann aktiv mit und ist nach wie vor mit Leib und Seele um das Rüsthaus bzw. die Fahrzeuge bemüht. Eine Abordnung der Wehr Passail hat ihn zu seinem Ehrentag besucht und herzlich für seine Dienste gedankt.



85er-Jubilar „Pepsch“ Schinnerl

» Ankündigung

Am 30. September findet eine Übung des gesamten Feuerwehrabschnittes im Ortszentrum Passail statt.

Es werden voraussichtlich über 100 Kameraden daran teilnehmen.

4. Klassen der Volksschule Passail die Freiwillige Feuerwehr Passail besucht und einen Einblick in die Aufgaben rund um das Feuerwehrwesen gewinnen können. Die Mädchen und Jungen waren sehr interessiert und hatten großen Spaß daran, aktiv mitzuarbeiten.



Besuch der VS Passail

Beim Sommerfest der FF Neudorf bei Passail, welches am 9. Juli 2017 stattfand, wurden zahlreiche Feuerwehrkameraden vom Bereichsfeuerwehrverband Weiz für ihre Verdienste ausgezeichnet.

Verdienstauszeichnung 2.Stufe in silber:

Herr HBI Franz Greimel (FF Passail)

Herr HBI Peter Kraindl (FF Neudorf bei Passail)

Verdienstauszeichnung 3.Stufe in bronze:

Herr OBI Peter Harrer (FF Neudorf bei Passail)

Die Freiwillige Feuerwehr Passail möchte sich nochmal bei allen ausgezeichneten Kameraden für ihre Verdienste um das Feuerwehrwesen in den vielen geleisteten Jahren bedanken!



Auszeichnungsempfänger beim Neudorfer Fest



Realitätsnahe Verkehrsunfall-Übung

Wehrübung im August

„Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person“, so lautete der Übungseinsatzbefehl für die freiwillige Feuerwehr Passail am 4. August 2017.

Am Übungsort angekommen wurde durch Erkundung vom Einsatzleiter festgestellt, dass auf der Zufahrt zu einer Hütte ein Fahrzeug von der Straße abgekommen ist und beide Insassen eingeklemmt sind.

Die Aufgaben bestanden nun darin, unseren Eigenschutz mit der Absicherung und Ausleuchtung der Unfallstelle und dem Brandschutz zu sichern, sowie die rasche und schonende Menschenrettung mit dem hydraulischen Rettungsgerät durchzuführen. Die Arbeiten gestalteten sich aufgrund des sehr steilen Geländes schwierig und kräfteaufwendend.

Nach kurzer Zeit konnten beide Übungspuppen befreit werden und der Übungserfolg war somit gegeben. Für die Feuerwehr ist es sehr wichtig, Übungen an verschiedenen Orten mit unterschiedlichen Bedingungen durchzuführen, damit im Ernstfall rasch und richtig gehandelt werden kann.

Wir möchten uns daher bei Fam. Leitner (vlg. Haberl) für die zur Verfügungstellung des Übungsgeländes und die anschließende Verköstigung bedanken!

Sommerfest der freiwilligen Feuerwehr Neudorf

Ein tolles Programm bot die FF Neudorf beim alljährlichen Sommerfest am 9. Juli.

Bei der feierlichen Eröffnung begrüßte Ortskommandant Peter Kraindl die Ehrengäste. Darunter waren Bgm. Mag. Eva Karrer, Vzbgm. Johann Schrei, einige anwesende Gemeinderäte, ABI Walter Kletzenbauer, die Ehrendienstgrade der FF Neudorf, die Fahrzeugpatinen und die Nachbarswehren. Nach den Ansprachen der Ehrengäste wurden verdiente Feuerwehrmitglieder mit Medaillen vom Abschnitt 2 ausgezeichnet und geehrt. Im Anschluss der Messfeier, die unser Jubilar Pfarrer Peter Kuchler mit Pater Raphael abgehalten



hatte, ging es schwingvoll mit „Sigi`s Böhmsche“, die auch die hl. Messe umrahmten, zum Frühschoppen. Anschließend wurden unsere Festgäste mit den „Bauchspeckbratlern“ humorvoll unterhalten. ■

Vielen Dank für den Besuch unserer Veranstaltung, die FF Neudorf.

Siegfried Eisenberger erhielt im Rahmen der Feierlichkeiten den Titel des Ehren-Löschmeisters



60-jähriges Priesterjubiläum

Die FF Neudorf gratuliert FKUR Peter Kuchler zum 60-jährigen Priesterjubiläum!

Am 7. Juli 1957 wurde FKUR Peter Kuchler in Semriach zum Priester geweiht. Die feierliche Primiz fand am 14. Juli statt. Unser Jubilar trat der FF Neudorf am 19. Juli 1987 bei und wurde einstimmig zum FKUR der FF Neudorf ernannt. Kommandant Kraindl bedankte sich im Rahmen für sein offenes Ohr bei Anliegen der FF Neudorf und für die Abhaltung der Hl. Messe beim Sommerfest. Pfarrer Kuchler freute sich über die gelungene Überraschung und bedankte sich bei der FF Neudorf sowie bei Stockner Regina, Pitsch Maria (damals Primizbraut) und den Ehrengästen.

Storchenrettung in der Untergasse

Ende Juli 2017 rückten Johann und Franz Greimel zu einer Tierrettung in die Untergasse aus.

Im Hof der ehemaligen Tischlerei Wagner war ein Storch mit einer Beinverletzung. Er konnte durch seine Verletzung und die dadurch entstehende Schwäche nicht mehr wegfliegen. Johann Greimel und HBI Franz Greimel konnten ihn einfangen und zum



Tierarzt bringen, wo er dementsprechend erstversorgt wurde. Eine Nacht hat der Storch in der Tierpraxis verbracht. Am darauffolgenden Tag

holte die Grazer Tierrettung den Storch ab um ihn weiter zu versorgen. Wir hoffen, dass er mittlerweile wieder in die freie Natur entlassen werden konnte. ■

Ankündigung

Familienwanderung des ÖKB Arzberg

1. Oktober in Arzberg



Wir suchen freiwillige Mitarbeiter!

Sie suchen eine sinnvolle Freizeitgestaltung, Gemeinschaft, Anerkennung und Wertschätzung? Bei uns sind Sie richtig. Herzlich willkommen!



BESUCHSDIENST im Passailer Kessel

Melden Sie sich bei mir.
Ich freue mich
auf Sie!



Besuchs- u. Begleitdienst
RK-Ortsstelle Passail
8162 Passail
Ansprechperson:
Renate Kofler
renate.kofler@st.rotekreuz.at
0676/3570018

Ihre Aufgaben:

- Sie spenden Ihre **Zeit** und besuchen regelmäßig betagte Menschen zu Hause, im Krankenhaus oder in Senioreneinrichtungen.
- Sie **begleiten** rüstige Senioren im Alltag zum Einkaufen, beim Spazieren gehen oder zu Arztbesuchen.
- Sie führen **Gespräche**, hören aktiv zu und beleben Erinnerungen.
- Sie **fördern** die Feinmotorik der Klienten durch Basteln, Handarbeiten oder trainieren das Gedächtnis bei Gesellschaftsspielen.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

ORTSSTELLE PASSAIL - BESUCHS- UND BEGLEITDIENST

Termin- ankündigungen

Ort:
Rotes Kreuz Passail

Sekunden können über Leben oder Tod entscheiden. Deshalb ist es besonders wichtig, dass der Ersthelfer vor Ort sofort mit den Ersten Maßnahmen beginnt. Um diese Maßnahmen zu schulen und zu automatisieren bieten wir immer wieder Erste Hilfe Kurse an.

Kindernotfallkurs (6 Stunden)

6.11. / 8.11. jeweils
18-21 Uhr

Infos und Anmeldung
ONLINE:
<http://ausbildung.st.rotekreuz.at/>
oder im Rathaus
Passail bei Petra
Neuhold unter
03179/23300-24

RaumpflegerIn gesucht!

**Ortsstelle Rotes
Kreuz Passail**

10,5 Stunden/Woche

Die Entlohnung erfolgt auf Basis des Kollektivvertrages für das ÖRK. Bruttomindestgehalt € 403,17.

Bewerbungen an:
Österr. Rotes Kreuz
Bezirksstelle Weiz
Franz-Pichler-Straße
79, 8160 Weiz
Tel.: 050 1445 30100

Terminabgabe Veranstaltungskalender 2018

Bitte übermitteln Sie Ihre Termine für den Veranstaltungskalender 2018 bis Mitte November.

Je Einschaltung werden wieder € 5,- Druckkostenbeitrag verrechnet. Übermittlung an:
markus.fiedler@passail.at

Einschaltungen in den Adventfolder sind wie gewohnt kostenlos. Bitte übermitteln Sie Ihre Termine im Advent 2017 bereits bis Anfang November.

Der Tourismusverein Passail freut sich auf viele tolle Veranstaltungsankündigungen.



Pflegeheim Kamillus: Ausflug auf die Teichalm

Ein Ausflug auf die Teichalm ist für die Bewohnerinnen und Bewohner des Pflegeheimes Kamillus immer etwas Besonderes.

Diesmal spielte das Wetter leider nicht so ganz mit, doch dem Almochsen wurde bei einem kleinen Spaziergang trotzdem ein Besuch abgestattet. Im Gasthaus Vorauer wurden die Senioren und ihre Begleiter anschließend bei einem köstlichen Mittagessen kulinarisch verwöhnt. Am Nachmittag sorgte Friedl Schrei mit seiner Steirischen Harmonika für musikalische Unterhaltung. Die Tanzfreudigen unter



den Kamillus-Bewohnern mobilisierten alle Energie und schwangen mit ihren Begleitern begeistert das Tanzbein. Auch Kamillus-Ehrenobmann Kurt Rettinger sowie Ing. Hans Hutter vom Lions-Club Weiz waren auf der Teichalm anwesend und

konnten sich dabei persönlich überzeugen, welche Freude dieser Ausflug den pflegebedürftigen Menschen immer wieder bereitet. Ein herzlicher Dank gilt dem Lions-Club Weiz, der diese Veranstaltung seit vielen Jahren finanziell unterstützt. ■

Sommerfest im Kamillusheim

Anfang August feierten die Bewohner des Pflegeheimes Kamillus bei strahlendem Sonnenschein ihr alljährliches Sommerfest.

Vzbgm. Siegfried Stadlhofer konnte neben den Bewohnern und Mitarbeitern auch zahlreiche Angehörige und ehrenamtliche Helfer begrüßen. Musikalisch umrahmt wurde das Fest von Mag. Horst Pessl & Stefan Auer, die mit ihren flotten Stücken die Heimbewohner auch zum Tanzen animierten. Die Landjugend Hohenau-Passail unterhielt die Festgäste mit ihren Schuhplattler-Einlagen und brachte anschließend unter viel Beifall den Maibaum fachgerecht zu Fall.



Ein herzliches Dankeschön gilt allen Mitwirkenden, die wieder zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben.

Stellen- Ausschreibung

Das mehrfach ausgezeichnete Pflegeheim Kamillus sucht eine neue **Pflegedienst- und Heimleitung**

Voraussetzungen:

- » Gesundheits-/ Krankenpflegediplom und abgeschlossene Sonderausbildung für Führungsaufgaben §72
- » Berufspraxis
- » Führungserfahrung
- » Kenntnisse / Erfahrung nach Eden®-Philosophie
- » Fach- und Sozialkompetenz

Entlohnung nach KV-SWÖ; (z.B. St. 5 SWÖ-KV: € 2.468,- brutto bei 38 Std./Wo. + Leitungszulage)

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bis **spätestens 31.10.2017** an:
Senioren- und Pflegeheim Kamillus
z.Hd. Frau Maria Schaffer
Arzberger Straße 35
Tel. 03179/23023
Email: verwaltung@kamillusheim.at





» Gerti Anhofer

NEU:

„Es können KiP-Kultur-gutscheine Online bestellt werden. Weiters besteht die Möglichkeit, uns ein Feedback zu geben. Als Dankeschön verlosen wir 2 Eintrittskarten. Besuchen Sie uns Online unter www.passail.at/de/kultur.“

Vorverkaufsstellen:

- »» Marktgemeindeamt
- »» Raiffeisenbank
- »» Hexenstub`n
- »» Marktcafe Häusler
- »» Blumen Kalcher
- »» kultur.passail.at

Infotelefon:
0664/4426933

KULTUR IN PASSAIL

Programm Herbst 2017

we love melodies & Konzert mit „Folksmilch“

Freitag,
29. September 2017
Kultursaal Passail
Beginn: 20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr

Eintritt: Freiwillige Spende

Kreative Köpfe präsentieren die aus dem ersten „welovermelodies“ Songwriter Camp im Almenland entstandene Musik. Was Folksmilch von vielen anderen Gratwanderern und Crossover-Bands

unterscheidet, ist der eigenständige Sound. Das hohe technische Niveau der Musiker trägt seinen Teil dazu bei, dass Folksmilch auch in komischen Passagen, niemals banal klingt.

Kabarettabend mit Kaufmann & Herberstein

Programm:
„Alles Wird Gut!“

Freitag,
13. Oktober 2017
Kultursaal Passail
Beginn: 20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr



Eintritt: € 20,-
Vorverkauf: € 17,-
Studenten bis
21 Jahre: € 15,-
Schüler von 15 bis
18 Jahre: € 6,-
Kinder bis 14 Jahre: € 4,-

Kabarett mit Gregor Seberg „Der Honigdachs“

Freitag,
17. November 2017
Kultursaal Passail
Beginn: 20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr



Mit seinem Kabarettprogramm „Der Honigdachs“ gastiert der beliebte SOKO-Donau-Ermittler bei uns in Passail. Kommen Sie doch einfach zur Vorstellung und lassen sich überraschen, worum es beim Honigdachs eigentlich geht.

Eintritt: € 23,-
Vorverkauf: € 20,-
Studenten bis
21 Jahre: € 18,-
Schüler von 15 bis
18 Jahre: € 6,-
Kinder bis
14 Jahre: € 4,-

Old School Basterds „Finest 50s Christmas Music“

Freitag,
1. Dezember 2017
Kultursaal Passail
Beginn: 20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr

Eintritt: € 26,-
Vorverkauf: € 23,-
Studenten bis
21 Jahre: € 20,-
Schüler von 15 bis
18 Jahre: € 6,-
Kinder bis
14 Jahre: € 4,-

